

# PROPRIO DE LA MISA

## SAN IRENEO

### Obispo y mártir

3 de Julio - Fiesta clase 3.<sup>a</sup> - Rojo

*Malaquías 2.6; Salmo 77.1*

LEX veritátis fuit in ore ejus, et iníquitas non est invénta in lábiis ejus: in pace, et in æquitáte ambulávit mecum, et multos avértit ab iniquitáte. *Ps.* Atténdite, pópu-le meus, legem meam: inclináte aurem vestram in verba oris mei. *V.* Gloria Patri.

DEUS, qui beáto Irenæo Mártiri tuo atque Pontífici tribuísti, ut et veritáte doctrínæ expugnáret hæreses, et pacem Ecclésiæ feliciter confirmáret: da, quæsumus, plebi tuæ in sancta religióne constántiam: et pacem tuam nostris concéde temporibus. Per Dóminum.

*2 Timoteo 3.14-17; 4.1-5*

CARISSIME: Pérmame in iis, quæ didicísti, et crédita sunt tibi: sciens a quo didicéris; et quia ab infántia sacras líteras nosti, quæ te possunt instrúere ad salútem, per fidem, quæ est in Christo Jesu. Omnis Scriptúra divínitus inspiráta útilis est ad docéndum, ad arguéndum ad corripiéndum, ad erudiéndum in justítia: ut perféctus sit homo Dei, ad omne opus bonum instrúctus. Testíficor coram Deo, et Jesu Christo, qui judicatúrus est vivos et mórtuos per advéntum ipsius, et regnum ejus: prædica verbum, insta opportúne, importúne: árgue, óbsecra, increpa in omni paciéntia, et doctrina. Erit enim tempus, cum

INTROITO

Hubo en su boca enseñanza verdadera y no se halló perversidad en sus labios; anduvo conmigo en integridad y en rectitud, y retrajo a muchos del mal. Salmo. Escucha, pueblo mío, mi enseñanza ; presta oído a las palabras de mi boca. *V.* Gloria al Padre.

COLECTA

¡Oh Dios!, que has dado a tu santo mártir y obispo Ireneo la gracia de rebatir con la doctrina de la verdad la herejía y de confirmar felizmente la paz de la Iglesia; te rogamos concedas a tu pueblo la constancia en la santa religión y la paz a nuestro tiempo. Por nuestro Señor Jesucristo.

EPÍSTOLA

Carísimo: Sigue fiel a lo que has aprendido y de lo cual has adquirido certeza. Tú sabes de quién lo tienes y que desde niño conoces las sagradas Letras ; ellas pueden darte la prudencia que lleva a la salvación por la fe en Cristo Jesús. Toda Escritura es inspirada por Dios y útil para enseñar, reprender, corregir, formar en la justicia, para que el hombre de Dios sea cabal, dispuesto para toda obra buena. Te conjuro ante Dios y Jesucristo, que ha de juzgar a vivos y muertos y por su aparición y su reino; predica la Palabra, insiste a tiempo y destiempo; reprende, amenaza, exhorta siempre con paciencia y afán de enseñar. Porque vendrá tiempo en que los hombres no soportarán la sana doctrina, sino que a

sanam doctrinam non sustinébunt, sed ad sua desidéria coacervábunt sibi magistros, pruriéntes áuribus, et a veritate quidem auditum avértent, ad fábulas autem converténtur. Tu vero vigila, in ómnibus labóra, opus fac Evangelístæ, ministérium tuum imple.

*Salmos 121.8; 36-37*

PROPTER fratres meos, et próximos meos loquébar pacem de te. *V̄*. Custódi innocéntiam, et vide æquitátem: quóniam sunt reliquiæ hómini pacífico.

*Eclesiástico 6.35*

ALLELÚIA, allelúia. *V̄*. In multítudine presbyterórum prudéntium sta, et sapiéntiæ illórum ex corde conjungere, ut omnem narratióem Dei possis audíre. Allelúia.

*Mateo 10.28-33*

IN illo témpore: Dixit Jesus discipulis Suis: Nolíte timére eos qui occídunt corpus, ánimam autem non possunt occidere; sed pótius timéte eum qui potent et ánimam et corpus pérdere in gehénnam. Nonne duo pásseres asse véneunt: et unus ex illis non cadet super terram sine Patre vestro? Vestri autem capilli cápitis omnes numeráti sunt. Nolíte ergo timére: multis passéribus meliôres estis vos. Omnis ergo qui confitébitur me coram homínibus, confitébor et ego eum coram Patre Meo, Qui in Coelis est. Qui autem negáverit me coram homínibus, negábo et ego eum coram Patre meo, Qui in Coelis est.

*Eclesiástico 24.44*

DOCTRÍNAM quasi antelucánum illúmino ómnibus, et enarrábo illam usque ad longinquum.

merced de sus pasiones y sintiendo la comezón en sus oídos, se tomarán maestros a granel y desviarán sus oídos de la verdad para volverse a las fábulas. Pero tú, sé en todo circunspecto ; soporta el sufrimiento; cumple la obra de predicador del Evangelio; desempeña cumplidamente tu ministerio.

GRADUAL

Por amor de mis hermanos y de mis amigos quiero llevar sobre ti la paz. *V̄*. Guarda tu integridad, ejercita la justicia, porque hay una posteridad para el pacífico.

ALELUYA

Aleluya, Aleluya. *V̄*. Permanece en compañía de los ancianos, y, observando quién es prudente, júntate a él. Sé aficionado a oír todo lo que de Dios se dice. Aleluya.

EVANGELIO

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: No temáis a los que matan el cuerpo y no pueden matar el alma; temed más bien al que puede arruinar alma y cuerpo en el infierno. ¿No se venden acaso dos pájaros por un as? Y ni uno de ellos caerá en tierra sin que lo disponga vuestro Padre? Hasta los cabellos de vuestra cabeza están todos contados. No temáis, pues; valéis más que muchos pájaros. Así, a todo el que me reconozca ante los hombres, también lo reconoceré yo ante mi Padre, que está en los cielos. Mas a quien me niegue delante de los hombres, yo también lo negaré delante de mi Padre que está en los cielos.

OFERTORIO

He de hacer que brille la ciencia como una aurora y haré que se difunda a lo lejos.

SECRETA

DEUS, qui credéntes in te pópulos nullis sinis cóncuti terróribus: dignáre preces et hóstias Tibi plebis, suscípere; ut pax a Tua pietáte concéssa, Christianórum fines ab nomí hoste fáciat esse secúros. Per Dóminum

¡Oh Dios!, que no permites se conmuevan por el terror los pueblos que en ti creen, dignate recibir las súplicas y ofrendas de este pueblo que te está consagrado para que la paz, don de tu amor, asegure contra todo enemigo los confines de los cristianos. Por nuestro Señor Jesucristo.

PREFÁCIO COMÚN

VERE dignum et justum est, æquum et salutare, nos tibi semper, et ubique gratias agere: Domine sancte, Pater omnipotens, æterne Deus: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestatem tuam laudant Angeli, adorant Dominationes, tremunt Potestates. Cœli, cœlorumque Virtutes ac beata Seraphim socia exultatione concelebrant. Cum quibus et nostras voces, ut admitti, jubeas, supplici confessione dicentes:

En verdad es digno y justo, equitativo y saludable, que en todo tiempo y lugar, te demos gracias, Señor, santo, Padre, omnipotente y eterno Dios, por Cristo nuestro Señor. Por quien los Ángeles alaban a tu majestad, las Dominaciones la adoran, tiemblan las Potestades, los Cielos y las Virtudes de los cielos, y los bienaventurados serafines la celebran con igual júbilo. Te rogamos que con sus alabanzas recibas también las nuestras cuando te decimos con humilde confesión:

*Eclesiástico 24.47*

VIDÉTE quóniam non soli mihi laboávi, sed ómnibus exquiréntibus veritátem.

COMUNIÓN

Ved que no he trabajado sólo para mí, sino para todos los que buscan la verdad.

POSCOMUNIÓN

DEUS, auctor pacis et amátor, quem nosse, vívere, cui servíre, regnáre est: prótege ab ómnibus impugnationibus súpplices tuos: ut, qui in defensióne tua confidimus, beáti Irenæi Mártiris tui atque Pontificis intercessióne, nullius hostilitátis arma timeámus. Per Dóminum.

¡Oh Dios!, autor y amador de la paz, conocer al cual es vivir y servir al cual es reinar; libra de todas las asechanzas a los que te suplican, para que cuantos confiamos en tu protección, mediante el auxilio de tu santo mártir y obispo Ireneo, no temamos las armas de ningún enemigo. Por nuestro Señor Jesucristo.